

تورک یوردی

تورک ادبیاقلری مرکزی هیئتی طرفندره نشر اولنور.

جلد ۲

تموز ۱۳۴۱

نومرو ۱۰

ابریز

خالصی دکل براز باقر یا خود کموش ایله قاریشیق اولانی بیلله انسانلر ارمسند
مقبول و مرغوب بولنان و دنیاده هم واسطه خیر و هم وسیله شر اولان التونک
خالصنه لسان عربیده ابریز و یا خود ابریزی دنلمکده در [۱].

اسکی یونان دیلنده اوریزون Obryzon و رومالیرک دیلی اولان لاینجهده
اوبریزوم Obryzum یا خود اوبریزیانوم شککنده عینی معناده قوللائش اولان
یوکلله اسکی مصر دیلندن آلمش ایمش .

اسکیدن برالتون و کموش پاره لک عیارینه دولترجه اهتمم ایدلمش و شمیدی ده
ایدیله کلکده در .

قیصر لر زماننده قسطنطینو پولیس = قسطنطینییه ده و ضربخانه سی بولنان بشقه
شهر لرده باصیلان التون پاره لرده شهرک ایلك حرفلرندن صوکره OB حرفلری
کوریلور که اوبریزوم یا خود اوبریزیانوم کلمه سنک رمزی اوله رق قوللائمشدر .
مثلا قسطنطینییه ده کسلمش التون پاره لرده COM یا خود CON و OB حرفلری
کوریلور . GON یا خود GOM حرفلری قسطنطینی و یاننده کی OB حرفلری ده
پاره نك عیاری یو کسك اولدیفنی کوستر .

روما ایمپراطورلری زماننده ضربخانه سی بولنان سیرمیوم Sirmium آندده کی
اسکی شهرک بولندینی یزه یقین اولان و بکرش منوره سنده محفوظ التون حلیانک
کشف اولندینی [۲] محل بولنان پتروسا Petrossa قصبه سنک کائن اولدیفنی بودزا

[۱] ابریز همزه نك کسریله ابریزی مبالغه یای سبتله خالص التونه دینور که غش
اثری اولیه . یقال : ذهب ابریز و ابریزی ای خالص .

قاموس ترجمه سی اوقیانوس ترجمه عاصم افندی ایکنجی جلد ۱۶۰ نجی صحیفه
[۲] اشاغی پانسونی Pannonie خطه سنک مهم شهری اولوب ساووس ابرمانک
سولنده قورولشیدی . رومالور زماننده پانسونی نك مرکزی ایدی .

Bodza وادیسند و اردل = Transylvanie ك هاروم سزه كر Hlaromszeker قونته سیده ۱۸۸۷ سنه سی ایلولنده بولنمش مسکوکات ضربی ایچون حاضر لائمش آلتون کولچه سی چوقلرینک اوزرلرنده کی تمغالرده اوبریزومك ایلک حرفلری OB حرفلری بولنمقده در .

روما قیصر لرندن ۳۶۴ سنه میلادی سندن ۳۷۵ سنه قدر حکمران اولمش ایمپراطور برنجی والانتینیانوس ك التون سکولرنده CONOB حرفلری ایلک دفعه اوله رق کورلمکده در . بوندن صوکره یزانتین ایمپراطور لرینک یعنی قسطنطنیه قیصر لرینک التون سکولرنده کاه CONOB کاه COMOB بعضاً ده KONOB شکلنده اوله رق سکزیوز یکر می سنه میلادی سنه قدر دوام ایتشددر . انطاکیه ده ANOB و آکیله ده [۱] AQOB برنجی والانتینیانوسك کسیرمش اولدینی آلتون پاره لرده OB حرفلری کورریلیور .

روماده آکیله ده وروما ایمپراطورلری زماننده ضربخانه لری بولنان بشقه شهرلرده کسشمش اولان مسکوکاتده CONOB حرفلری ضربخانه سی اولان شهرک اسمی رمزی اولان حرفلره برابر یازلمش اولدینی بعض پاره لرده کورلمکده در . OB حرفلری کیت کیده عیارلری پک آشاغی آلتونلره کموش وحتی باقر پاره لرده بیله یازلمق صورتیله معنای اصلینی غائب ایتشددر .

ابریزه دلالت ایدن OB حرفلرینک معنای حقیقی سی تعیین ایدن آوستریا ارباب فنونندن م . ه . ویللس M. H. Willers نام ذاتدر . بو ذاتک کشفندن اول OB حرفلری یتمش ایکی عددینه دلالت ایتدیکی و بوده تام یتمش ایکی آلتون پاره بر لیرا وزننده بولندیغندن ایروکلدیکی ادعا اولنمش ایسه ده مسکوکات مذکورده نك نصف وئاشنده ده OB حرفلری کورلمکده اولدیغندن بوفکر مجروحدر . مسکوکات قدیمه اسلامیه ده ابریزه تعبیری استعمال ایدلمش اولدیغندن بحث

[۱] ادریاتیق کورفرینک نهایتده دکز قییسندن التمش ستاد مسافده قبل المیلاد ۱۸۲ سنه سنده رومالورک تأسیس ایتدیکی برشهر مستحکم ایدی همده تجارتگاه ایدی . میلادک ۴۵۲ سنه سنده آتیل طرفندن تخریب ایدلدیگندن اهالیسی ونیدک شهرینی قوردیلر .

ايله OB حرفلرينك يتمش ايكييه دلالات ايتديكنى اثبات ايلردن برى ده فرانسه
كتبخانه مليسند Bibliothèque nationale محفوظ مسكوكات قديمه اسلاميهك
قتالوقلرينى تاليف ايدن هازى لاووا H. Lavoix در .

شاهر مشهور متنبىك ممدوحى آل حمداندى سيف الدولهك برادرى ناصر -
الدولهك ابريزيه ناميله آلتون پاره كسديرديكنى ابن اثيرالكامل فى التاريخنده شوبله
يازيبور :

«ناصرالدوله بن حمدان اوچ يوزاوتوزسنه سنده بغداده دونديكسند ديناىلرك
يعنى آلتون پاره لرك عيارينى تدقيق ايدرك آتارك عيارينى ناقص بولديغندن اصلاحنى
امر ايله دى . ابريزيه ناميله آلتون ضرب ايتديردى كه عيارى ديكر ديناىلرك عيارندن
يوكسك ايدى . اسكى ديناىلر اون درهم ايكن بويكى آلتونلر اون اوچ درهمه
ساتلدى . » [الكامل جلد ۸ صفحه ۱۲۵ دن ترجمه در .]

موزه همايونده موجود مدنية السلام « بغداد » ده مضروب اوچ يوزاوتوز
بر تاريخلى ناصرالدوله آلتونىك ظهرينده ابريز محرردر . [موزه مسكوكات قديمه
اسلاميه قتالوقى صفحه ۲۳۵ و ۲۳۶]

يقين زمانه قدر آوروپا آلتونىك عيارينى ارانه ايجون عربجه قيراطدن مأخود
قاراط Carate كلمه سى قوللائيلاورايدى . خالص آلتون يكرمى درت قيراط يعنى عيارده در .
تورك آلتونى يكرمى ايكي عيارده در . يعنى يكرمى درت قسمده يكرمى ايكي
قسمى خالص آلتون وايكى قسمى باقر ياخود كوشدر .

شمى اوروپاده قيراط اصولى يرينه اصول اعشارى قبول اولمشدر . فرانسهك
يكرمى فرانقلى آلتونلرى بيكده طقوز يوز عيارنده در . اصول اعشارى حسابيله
تورك آلتونى بيكده طقوز يوز اون آلتى اولوب آلتى كسرى ده واردر .
تحليل نتيجه سنده مسكوكات عتيقه دن اولان داريق Darique تسميه ايدىلن آلتونلرك
عيارى يكرمى اوچ قيراطدن فضله ياخود بيكده طقوز يوز يتمش اوله ينى تين
ايتديكى كې ديكر مسكوكات عتيقه ده بوكا قريبدر .

روما ايمپراطورلردن اغستوس (اوگوست) دورندن وسپاسيانوس زمانه

قدر روما آلتونلرینک عیاری بیکده طقوز یوزطقسان سکز دن طقوز یوزطقسان
بر اراده سنده در. دها صو کره لری حد وسط طقوز یوزسکسان اولمشد. آلتونک
عیاری تورک آلتون لیراسی یوز غروش اعتباریله ایکی غروشدر.

بو حسابجه اون درت عیارنده آلتونک بر درهمی ۲۸ غروش

» » » » یکر می » ۴۰ »

» » » » ایکی » ۴۴ »

» » » » درت » ۴۸ » در .

تورک آلتونی یکر می ایکی عیار اولدیغندن قیمت حقیقه سی ۹۹ غروشدر. بر
غروش ضرب مه فی ضمیله یوز غروشدر .

احمد تومید